



# Catálogo de Lubricantes para **Maquinaria Agrícola**



**REPSOL**

*Inventemos el futuro*





**REPSOL**

Technology Lab



**REPSOL**

Technology  
Lab

# Índice

<b>1. Introducción</b> .....	4
<b>2. Motores</b>	
Giant 7630 LS 15W-40 .....	6
Giant 7630 LS-FE 10W-30 .....	6
Giant 7530 15W-40 .....	6
Giant 7410 15W-40 .....	7
Farmer Ceres STOU 10W-40 .....	7
Farmer Ceres STOU 15W-40 .....	7
<b>3. Transmisiones</b>	
Farmer Orion UTTO .....	10
Farmer Terra UTTO .....	11
Navigator AWD LSD 75W-90 .....	11
Navigator LSD 80W-90 .....	11
Navigator HQ GL-5 80W-90 .....	12
Navigator HQ GL-5 85W-140 .....	12
Automator ATF II .....	12
<b>4. Hidráulicos</b>	
Maker Telex E .....	14
Maker Hydroflux EP .....	15
Maker Hydraulic SC .....	15
Maker Hidroleo .....	15
Maker Telex HVLP .....	16
Maker Telex SAE 10W .....	16
Maker Bio Telex .....	16
<b>5. Grasas</b>	
Repsol Grasa Lítica AGR 00 .....	19
Repsol Grasa Lítica EP .....	19
Repsol Grasa Lítica ESPECIAL EP 2/3 .....	19
Repsol Grasa Cálcica 2,3 .....	19
Repsol Bio Grasa Cálcica EP 2 .....	20
FG Calcium Sulfonate .....	20
FG Aluminium Complex .....	20
<b>6. Productos para el cuidado y mantenimiento</b>	
Repsol Anticongelante refrigerante orgánico Maximum Quality .....	22
Repsol Anticongelante refrigerante orgánico si-oat Maximum Quality 50% .....	23
Repsol Anticongelante refrigerante 30% .....	23
Repsol Anticongelante refrigerante orgánico 30% .....	23
Repsol Servodirecciones .....	25
Repsol Líquido de frenos DOT 4 .....	25
Repsol Líquido de frenos DOT 5.1 .....	25
Repsol Limpia parabrisas concentrado con antimosquitos y anticongelante .....	25
Repsol Limpia parabrisas .....	26
Repsol Agua destilada .....	26
<b>7. Herramientas</b>	
Farmer Tools 2T .....	27
Maker Chain SAE 30 y SAE 40 .....	27
Maker Bio Chain 68 .....	28
Repsol Grasa Spray .....	28
<b>8. Buscador de lubricantes Repsol</b> .....	28
<b>9. Oficinas comerciales</b> .....	29
<b>10. Lubricantes por componentes</b> .....	30

# 1. Introducción

Cuando eliges **Repsol**, eliges mucho más. Porque eliges la confianza de una gran **compañía global multienergía** presente en toda la cadena energética. Una empresa en la que empleamos a más de 24.000 personas y nuestros productos se venden en más de 80 países, llegando a 24 millones de clientes. Nuestra producción de crudo supera los 600.000 barriles equivalentes de petróleo al día de media y cuenta con uno de los sistemas de refino más eficientes de Europa. Gestionamos activos de generación eléctrica de bajas emisiones, incluidos proyectos de energía fotovoltaica y eólica.



**Repsol Compromiso  
Cero Emisiones Netas  
2050**

Somos un gran grupo en continua transformación y diversificación de negocios para **liderar la transición energética**, siendo la 1ª empresa del sector que apoyamos el Protocolo de Kioto, que emitimos un bono verde y que nos fijamos la meta de alcanzar cero emisiones netas para 2050.

Para lograr ese objetivo, apostamos por la tecnología y la digitalización como pilares fundamentales a través de un **modelo que integra todas las tecnologías** para la descarbonización, basado en la mejora de la eficiencia, la generación renovable, los productos de baja, neutra o incluso huella de carbono negativa, la economía circular y la innovación industrial. Todo ello nos ha convertido en líderes en innovación, sostenibilidad y eficiencia gracias a nuestros proyectos de vanguardia.

## Máxima calidad

Los Lubricantes Repsol superan los estándares y las normas más importantes del sector. Nuestros productos han sido ensayados para garantizar su **máxima eficiencia**.

Porque nuestra filosofía es **innovar para avanzar**. Y por ello, siempre trabajamos en mejorar nuestra gama de productos para ofrecer la mayor protección a los motores más exigentes del mercado, cumpliendo los requisitos de la normativa EURO VI.

Nuestros lubricantes contribuyen a la durabilidad del motor y de los sistemas de postratamiento de los gases de escape, cumpliendo con las normativas del sector. Además, aseguran el **ahorro de combustible** (Fuel Economy) y reducen las emisiones de CO<sub>2</sub> acorde a ensayos realizados en las motorizaciones más avanzadas.

En Repsol **seleccionamos los mejores procesos de refino** en la fabricación de nuestras propias bases lubricantes. Esto, unido a la utilización de una **aditivación de máxima calidad**, te ofrece productos con formulaciones específicas para cada fabricante que cuidan de tu motor y te proporcionan un extra de confianza.



## La gama de aceites Lubricantes para Maquinaria Agrícola de Repsol

En Repsol estamos constantemente investigando para poner a tu disposición una gama de lubricantes innovadores que **se adaptan a las necesidades específicas de cada equipo**, garantizando la máxima fiabilidad de las máquinas agrícolas y forestales. Disponemos de una amplia gama de lubricantes adaptados para trabajar en las condiciones climáticas y ambientales más duras: polvo, humedad y temperaturas extremas.

Nuestro objetivo es **cuidar y prolongar la vida de motores, transmisiones, y sistemas hidráulicos**, con el máximo rendimiento.

## 2. Motores

En Repsol conocemos bien las necesidades de los motores y tenemos una amplia experiencia en maquinaria agrícola. En este catálogo hemos seleccionado una propuesta que permite racionalizar los productos de **motor en flotas de tractores** y otra **maquinaria agrícola**. Puedes consultar la gama completa de lubricantes en **repsol.com** o, directamente, a través del comercial de tu zona.

La **gama GIANT serie 7000** son aceites de alta calidad para aquellos vehículos bajo la norma EURO V y algunos EURO VI que exigen homologaciones de los fabricantes.

Para maquinaria más antigua, el empleo de **aceites tipo STOU** (FARMER CERES STOU 10W-40 y FARMER CERES STOU 15W-40) simplifica la lubricación de todos los **sistemas (hidráulicos, cajas y motor)** evitando el riesgo de emplear el aceite equivocado, en aquellas máquinas que lo permitan.

### Características técnicas

Gama	Nombre	API	ACEA	Niveles de calidad	Naturaleza
GIANT	<b>7630 LS 15W-40</b>	CK-4/CJ-4	E7/E9	CAT ECF-3/ECF-2/ECF-1-a, CUMMINS CES 20086, DEUTZ DQC III-LA, DETROIT DIESEL DDC 93K222, MACK EO-S 4.5, MAN 3775, MB 228.31, MTU Type 2.1, RENAULT RLD-3, VOLVO VDS-4.5	Mineral
	<b>7630 LS-FE 10W-30</b>	CK-4	E9/E7	CAT ECF-3, CUMMINS CES 20086, DETROIT DIESEL DF593K222, DEUTZ DQC III-10 LA, MACK EO-S 4.5, MB 228.31, MTU Type 2.1, RENAULT RLD-3, VOLVO VDS-4.5	Synthetic blend
	<b>7530 15W-40</b>	CI-4/CH-4/SL	E7/E5	CAT ECF-2/ECF-1-a, CUMMINS CES 20076/20077/20078, DETROIT DIESEL DDC 93K215, DEUTZ DQC III-10, MAN 3275-1, MACK EO-N, MB 228.3, MTU Type 2, RENAULT RLD-2/RLD, VOLVO VDS-3	Mineral
	<b>7410 15W-40</b>	CH-4/CG-4/CF-4/SJ	E5	CUMMINS CES 20076, DEUTZ DQC III-10, MACK EO-M, MAN 3275-1, MB 228.3, MTU Type 2, VOLVO VDS-2	Mineral
FARMER	<b>Ceres STOU 10W-40</b>	CF-4/SF/GL-4	E2	ALLISON C-4, CATERPILLAR TO-2, JOHN DEERE J-2, FENDT-VARIO, FORD M2C 159B, MASSEY FERGUSON M-1145, MB 227.1, ZF TE-ML 06B/06C/07B	Synthetic blend
	<b>Ceres STOU 15W-40</b>	CE/SF, GL-4		ALLISON C-4, CATERPILLAR TO-2, FORD M2C 159B/C, JOHN DEERE J-27, MASSEY FERGUSON M-1139, ZF TE-ML 06B/07B	Mineral



## Giant 7630 LS 15W-40



El aceite lubricante THPD (Top High Performance Diesel) está diseñado para cumplir con los requisitos más exigentes de los motores diésel de última generación. Su bajo contenido en cenizas (mid-SAPS) garantiza que los **dispositivos para el tratamiento de gases de escape** que están incorporados en los vehículos más modernos funcionen correctamente. Especialmente recomendado para motores que requieran niveles de calidad API CK-4 y CJ-4 y que utilicen combustible con bajo contenido en azufre.

**NIVELES DE CALIDAD**  
ACEA E9/E7  
API CK-4, CJ-4  
CAT ECF-3/ECF-2/ECF-1-A  
CUMMINS CES 20086

DETROIT DEUTZ DQC III-LA  
DIESEL DDC 93K222  
MACK EO-S 4.5  
MAN 3775, 3575  
MB 228.31

MTU TYPE 2.1  
RENAULT RLD-3  
VOLVO VDS-4.5

## Giant 7630 LS-FE 10W-30



Aceite lubricante sintético MID-SAPS diseñado para cumplir con los requisitos más exigentes de los motores diésel de última generación (todos los motores EURO V y algunos EURO VI). Su reducido contenido en ceniza garantiza que **los motores con sistemas para el tratamiento de gases de escape**, como el filtro de partículas, funcionen correctamente. Especialmente recomendado para motores que requieran niveles de calidad API CK-4 y que utilicen combustible con bajo contenido en azufre. Además, debido a su viscosidad y aditivación, reduce el consumo de combustible, ayudando a proteger el medio ambiente.

**NIVELES DE CALIDAD**  
ACEA E9/E7  
API CK-4, CJ-4  
CAT ECF-3

CUMMINS CES  
DEUTZ DQC III-10 LA  
MACK EO-S 4.5  
MB 228.31

MTU TYPE 2.1  
RENAULT RLD-3  
VOLVO VDS-4.5

## Giant 7530 15W-40



El lubricante THPD (Top High Performance Diesel) se trata de un producto específicamente diseñado **para los vehículos que requieran lubricantes ACEA E7, API CI-4**, especialmente indicado para los que deban cumplir con los requisitos de la norma EURO V de conformidad con las especificaciones del fabricante. Su nivel de rendimiento supera al de los aceites SHPD tradicionales.

**NIVELES DE CALIDAD**  
ACEA E7  
API CI-4  
CAT ECF-2/ECF-1-A  
CUMMINS CES 20076/20077/20078

DETROIT DIESEL DDC 93K215  
DEUTZ DQC III-10  
MAN 3275-1  
MACK EO-N  
MB 228.3

MTU TYPE 2  
RENAULT RLD-2/RLD  
VOLVO VDS-3

## Giant 7410 15W-40



Recomendado para todo tipo de motores diésel, especialmente para los motores sobrealimentados. No solo cumple los requisitos del fabricante, sino también las clasificaciones y especificaciones internacionales para **intervalos de drenaje largo**.

**NIVELES DE CALIDAD**  
ACEA E5  
API CH-4

CUMMINS CES 20076  
MACK EO-M  
MAN 3275-1

MB 228.3  
MTU TYPE 2  
VOLVO VDS-2

## Farmer Ceres STOU 10W-40



Un aceite lubricante multigrado universal y multifuncional para tractores. Gracias a su cuidada formulación, puede usarse en motores antiguos que requieran combustión interna API CG-4/SF o ACEA E2 (incluidos los motores turboalimentados), y en diferentes piezas de tractores y maquinaria agrícola como transmisiones, mandos finales, frenos húmedos, embragues y sistemas hidráulicos. Hemos estudiado su viscosidad para garantizar **un fácil arranque del motor y una rápida respuesta hidráulica**, tanto en temperaturas frías como cálidas.

**NIVELES DE CALIDAD**  
ACEA E2  
ALLISON C-4  
API CG-4, SF, GL-4

CATERPILLAR TO-2  
JOHN DEERE J-2  
FENDT-VARIO  
FORD M2C 159B

MASSEY FERGUSON M-1145  
MB 227.1  
ZF TE-ML 06B/06C/07B

## Farmer Ceres STOU 15W-40



Un aceite lubricante multigrado universal y multifuncional para tractores. Gracias a su cuidada formulación, puede usarse en motores antiguos que requieran combustión interna API CG-4/SF o ACEA E2 (incluidos los motores turboalimentados), y en diferentes piezas de tractores y maquinaria agrícola como transmisiones, mandos finales, frenos húmedos, embragues y sistemas hidráulicos. Hemos estudiado su viscosidad para garantizar **un fácil arranque del motor y una rápida respuesta hidráulica**, tanto en temperaturas frías como cálidas.

**NIVELES DE CALIDAD**  
ACEA E2  
ALLISON C-4

API CG-4/SF/GL-4  
CATERPILLAR TO-2  
FORD M2C 159B/C

JOHN DEERE J-27  
MASSEY FERGUSON (GIMA) M1145  
ZF TE-ML 06B/07B

# Envases

PRODUCTO	CONTENEDOR 1000 L	BIDÓN 208 L	ENVASE 20 L	ENVASE 5 L	ENVASE 4 L	ENVASE 1 L
GIANT 7630 LS 15W-40	✓	✓	✓	✓		
GIANT 7630 LS-FE 10W-30	✓	✓				
GIANT 7530 15W-40	✓	✓	✓	✓	✓	✓
GIANT 7410 15W-40	✓	✓	✓	✓		
FARMER CERES STOU 10W-40		✓	✓			
FARMER CERES STOU 15W-40		✓	✓	✓		





## 3. Transmisiones

Hemos desarrollado una **gran variedad de aceites para las transmisiones y diferenciales, con o sin frenos húmedos**. Los aceites tipo UTTO, así como el Autoblocante, emplean aditivos especiales que permiten un funcionamiento suave y libre de ruidos en diferenciales de deslizamiento controlado o “Limited Slip” (LSD), muy común en maquinaria agrícola. Productos que cumplen y exceden diferentes especificaciones, tanto de máquinas modernas, como de maquinaria más antigua.

Además de cumplir con los estándares y las normas de calidad más exigentes, la **formulación exclusiva de nuestros lubricantes** proporciona una perfecta lubricación y el máximo cuidado en sistemas de lubricación tan exigentes como transmisiones sometidas a elevadas cargas. Todo esto convierte la gama de Lubricantes Repsol en **la mejor inversión**.

### Características técnicas

Gama	Nombre	API	Niveles de calidad
FARMER	Orion UTTO	GL-4/SAE 80W	ALLISON C-4, CATERPILLAR TO-2, FNHA 201.00, FORD M2C 134D, JOHN DEERE J-20C, KUBOTA UDT, MASSEY FERGUSON M-1145/M-1143, NEW HOLLAND CNH MAT 3525, PARKER DENISON UTTO-THF, VOLVO WB 101, ZF TE-ML 03E-05F-17E-21F
	Terra UTTO	GL-4	ALLISON C-4, FORD M2C 134D, JOHN DEERE J-20C, MASSEY FERGUSON M-1145/M-1143/M-1141, NEW HOLLAND CNH MAT 3525
NAVIGATOR	AWD LSD 75W-90	GL-5	LSD (Limited Slip Differential)
	LSD 80W-90	GL-5	LSD (Limited Slip Differential), MIL L-2105-D, ZF TE-ML 05C/07A/08/12C/21C
	HQ GL-5 80W-90	GL-5	MB 235.0, ZF TE-ML 07A/08/16B/16C/17B/19B/21A, MAN 342 M1, DAF API GL-5, MIL L-2105 D, RENAULT Axles VOITH Turbo 132.00374400 (reemplaza a 3.325-339)
	HQ GL-5 85W-140	GL-5	DAF API GL-5, MIL L-2105 D, VOLVO 97310, ZF TE-ML 07A/08/16C/16D/21A
AUTOMATOR	ATF II		ALLISON C-4, DEXRON II D, FORD MERCON, MAN 339 V1/339 Z1/339 L2, MB 236.9, VOITH H55.6335, VOLVO 97341, ZF TE-ML 03D/04D/11A/14A/17C

## Farmer Orion UTTO



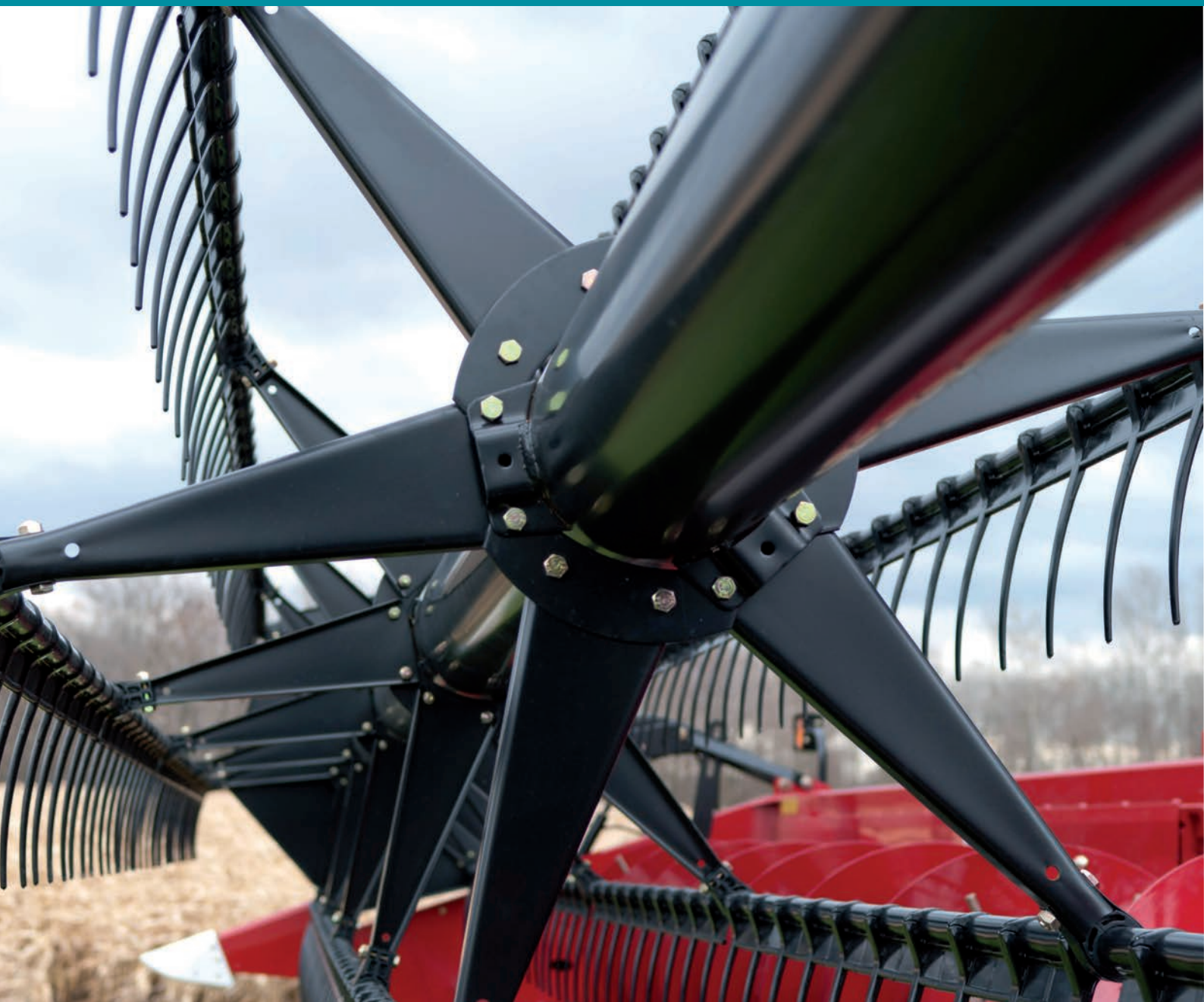
Aceite universal **para transmisiones de tractores** (UTTO, por sus siglas en inglés). Su estudiada formulación hace que sea adecuado para cajas de cambios, engranajes cónicos diferenciales, tomas de fuerza, sistemas hidráulicos, frenos húmedos compuestos o sinterizados y embragues.

### NIVELES DE CALIDAD

ALLISON C-4  
API GL-4  
CATERPILLAR TO-2  
FNHA 201.00

FORD M2C 134D  
JOHN DEERE J-20C  
KUBOTA UDT  
MASSEY FERGUSON M-1145/M-1143,  
NEW HOLLAND CNH MAT 3525

PARKER DENISON UTTO-THF  
VOLVO WB 101  
ZF TE-ML 03E-05F-17E-21F



## Farmer Terra UTTO



Aceite universal para la transmisión de maquinaria, indicado para lubricar transmisiones, embragues y frenos húmedos de tractores. Gracias a su viscosidad y aditivos, es adecuado para su uso en sistemas hidráulicos y tomas de fuerza, donde se requiere un fluido multigrado con **propiedades dispersantes**. Se puede utilizar en cajas de cambios y diferenciales que requieran un nivel de rendimiento GL-4.

### NIVELES DE CALIDAD

ALLISON C-4  
API GL-4

FORD M2C 134D  
JOHN DEERE J-20C

MASSEY FERGUSON M-1145/M-1143/M-1141  
NEW HOLLAND CNH MAT 3525

## Navigator AWD LSD 75W-90



Lubricante sintético multigrado recomendado para transmisiones con diferenciales de deslizamiento limitado (LSD, por sus siglas en inglés), normalmente utilizados en **maquinaria pesada y vehículos todoterreno** con ejes motores.

### NIVELES DE CALIDAD

API GL-5

LSD (LIMITED SLIP DIFFERENTIAL)

## Navigator LSD 80W-90



Lubricante multigrado para diferenciales autoblocantes en **maquinaria agrícola y de obra pública** o para los casos en los que se requieran fluidos con características LSD (diferencial de deslizamiento limitado). También se puede utilizar en diferenciales no autoblocantes, cuando se requiera el uso de lubricantes de extrema presión con un nivel de calidad API GL-5.

### NIVELES DE CALIDAD

API GL-5

LSD (LIMITED SLIP DIFFERENTIAL)

MIL L-2105-D, ZF TE-ML  
05C/07A/08/12C/21C



## Navigator HQ GL-5 80W-90



Lubricante multigrado de extrema presión utilizado en diferenciales de vehículos o en transmisiones o cajas de cambio manuales en las que se requiera un aceite API GL-5. Gracias a su **gran capacidad de carga**, está especialmente recomendado para diferenciales hipoidales.

### NIVELES DE CALIDAD

API GL-5  
DAF API GL-5  
MAN 342 M1

MB 235.0  
MIL L-2105 D  
RENAULT AXLES

VOITH TURBO 132.00374400  
[REEMPLAZA A 3.325-339]  
ZF TE-ML 07A/08/16B/16C/17B/19B/21A

## Navigator HQ GL-5 85W-140



Lubricante multigrado de extrema presión utilizado en diferenciales de vehículos o en transmisiones o cajas de cambio manuales en las que se requiera un aceite API GL-5. Gracias a su **gran capacidad de carga**, está especialmente recomendado para diferenciales hipoidales.

### NIVELES DE CALIDAD

API GL-5

DAF API GL-5  
MIL L-2105 D

VOLVO 97310 DAF API GL-5  
ZF TE-ML 07A/08/16C/16D/21A

## Automator ATF II



Aceite lubricante especialmente indicado como fluido para transmisiones automáticas (ATF, por sus siglas en inglés), que cumple con los requisitos de los fabricantes en cuanto al nivel de calidad DEXRON II D. Especialmente recomendado para **transmisiones automáticas y sistemas de dirección asistida**, también puede utilizarse para convertidores de par, sistemas hidráulicos y otras aplicaciones que requieran un ATF DEXRON II.

### NIVELES DE CALIDAD

ALLISON C-4  
DEXRON II D

FORD MERCON,  
MAN 339 V1/339 Z1/339 L2  
MB 236.9

VOITH H55.6335  
VOLVO 97341  
ZF TE-ML 03D/04D/11A/14A/17C

# Envases

PRODUCTO	CONTENEDOR 1000 L	BIDÓN 208 L	BIDÓN 20 L	ENVASE 5 L	ENVASE 4 L	ENVASE 1 L
FARMER ORION UTTO	✓	✓	✓	✓		
FARMER TERRA UTTO	✓	✓	✓			
NAVIGATOR AWD LSD 75W-90						✓
NAVIGATOR LSD 80W-90		✓	✓	✓		
NAVIGATOR HQ GL-5 80W-90	✓	✓	✓	✓		✓
NAVIGATOR HQ GL-5 85W-140	✓	✓	✓	✓		✓
AUTOMATOR ATF II	✓	✓	✓	✓		✓



## 4. Hidráulicos

Los **aceites hidráulicos** de Repsol están formulados con bases cuidadosamente seleccionadas y refinadas. Gracias a ello, proporcionan a todas las partes de las máquinas y equipos la robustez y fiabilidad que necesitan, incluso en condiciones extremas de trabajo.

Sus excelentes características **antidesgaste**, junto con las propiedades **antioxidantes y antidegradación, protección contra la corrosión y muy buena separación del agua**, los posicionan a la vanguardia de la tecnología actual de aceites lubricantes.

### Características técnicas

Nombre	Niveles de calidad / Requisitos de fabricantes
<b>Aceites hidráulicos convencionales</b>	
<b>Maker Telex E</b>	ISO 6743/4 HM, DIN 51524 HLP, MAG IAS P-68, P-69, P-80, PARKER DENISON HF-0, H-1, HF-1, EATON 35VQ25, AFNOR NF E48603 HL, HM AFNOR NF E 48690/48691.
<b>Maker Hydroflux EP</b>	ISO 6743/4 HM, DIN 51524 HLP, AFNOR NF ISO 11158 HM, AFNOR NF E 48690/48691
<b>Maker Hydraulic SC</b>	ISO 6743/4 HM, DIN 51524 HLP, PARKER DENISON HF-0, HF-1, MAG IAS P-68, P-69, P-80, AFNOR NF E 48603 HM.
<b>Aceites hidráulicos con alto índice de viscosidad</b>	
<b>Maker Hidroleo</b>	AFNOR NF ISO 11158, ISO 6743/4 HV, DIN 51524 HVLP, FIVES CINCINNATI P-68, P-69, P-70, VOITH 3625-008427 [ISO 32]
<b>Maker Telex HVLP</b>	ISO 6743/4 HV, DIN 51524 HVLP, MAG IAS P-68, P-69, P-80, EATON 35VQ25, AFNOR NF E 48603 HV, AFNOR NF E 48690/48691.
<b>Maker Telex SAE 10W</b>	DIN 51524 HLP [exc. Desemulsión], ALLISON C-4, CATERPILLAR TO-2
<b>Aceites biodegradables</b>	
<b>Maker Bio Telex</b>	ISO 6743/4 HEES, DIN 51524 HVLP [exc. resistencia envejecimiento]. Biodegradable según OECD 301-B. Certificado ECOLABEL.

### Maker Telex E

Aceites hidráulicos indicados para su uso en **circuitos hidráulicos y maquinaria de obra pública** equipada con cualquier tipo de bomba. En general, para cualquier tipo de mecanismo que requiera el uso de aceites con una excelente resistencia al desgaste.

GRADO ISO	Viscosidad a 100°C [cSt]	Índice de Viscosidad	Punto de Congelación [°C]	Punto de Inflamación [°C]	FZG escalón min.	Tiempo para nº de neutralización 2 [h]
32	5,4	104	-24	226	12	>2500
46	6,7	98	-24	231	12	>2500
68	8,6	98	-24	246	12	>2500
<b>NIVELES DE CALIDAD</b> AFNOR NF ISO 11158 HM AFNOR NF E 48690/48691 EATON VICKERS I-286-S y M-2950-S		FIVES CINCINNATI P-68, P-69, P-70 ISO 6743/4 HM, DIN 51524 HLP PARKER DENISON HF-0, H-1, HF-1 VOITH 3625-006170 [ISO 22]	VOITH 3625-006058, 006072, 006073, 008426 [ISO 32] VOITH 3625-006091, 006208 [ISO 46]			



## Maker Hidroflux EP

Aceites lubricantes formulados con bases parafínicas altamente refinadas con una aditivación antidesgaste y antioxidante perfectamente balanceada para conseguir un alto desempeño en los sistemas hidráulicos que trabajen a elevadas presiones y altas temperatura.

GRADO ISO	Viscosidad a 100°C [cSt]	Índice de Viscosidad	Punto de Congelación [°C]	Punto de Inflamación [°C]	FZG escalón mín.	Desemulsión
32	5,4	104	-24	226	11	>20
46	6,7	97	-24	231	11	>20
68	8,6	97	-24	246	11	>20
<b>NIVELES DE CALIDAD</b> AFNOR NF ISO 11158 HM		AFNOR NF E 48690/48691 DIN 51524 HLP	ISO 6743/4 HM,			

## Maker Hydraulic SC

Lubricantes de máxima calidad para **circuitos hidráulicos**. Fabricados a partir de una base de parafina utilizando tecnología ashless [sin ceniza]. Incluyen aditivos especiales para sistemas hidráulicos con servoválvulas de muy fina tolerancia, donde se requiere un fluido hidráulico con una excelente filtrabilidad.

GRADO ISO	Viscosidad a 100°C [cSt]	Índice de Viscosidad	Punto de Congelación [°C]	Punto de Inflamación [°C]	FZG escalón mín.	Tiempo para nº de neutralización 2 [h]
32	5,1	100	-15	226	11	>2000
46	6,6	98	-27	231	11	>2000
68	8,7	98	-24	246	11	>2000
<b>NIVELES DE CALIDAD</b> AFNOR NF E 48603 HM		DIN 51524 HLP ISO 6743/4 HM	PARKER DENISON HF-0, HF-1 MAG IAS P-68, P-69, P-80			

## Maker Hidroleo

Aceites con un alto índice de viscosidad válido para trabajar en un amplio rango de temperaturas facilitando los arranques. Aceites con aditivación libre de Zinc [sin cenizas], adecuados para lubricar circuitos hidráulicos con exigencias severas de filtración.

GRADO ISO	Viscosidad a 100°C [cSt]	Índice de Viscosidad	Punto de Congelación [°C]	Punto de Inflamación [°C]	FZG escalón mín.	Desemulsión
32	6,5	155	-39	220	11	>25
46	8,3	1550	-390	226	11	>25
68	11,0	155	-36	242	11	>25
<b>NIVELES DE CALIDAD</b> AFNOR NF ISO 11158 FIVES CININNATI P-68, P-69, P-70		ISO 32, 46 y 68 ISO 6743/4 HV DIN 51524 HVLP	VOITH 3625-008427 [ISO 32]			

## Maker Telex HVLP

Aceites hidráulicos indicados para su uso en **circuitos hidráulicos sometidos a cambios de temperatura**, expuestos a las condiciones del exterior y a bajas temperaturas de trabajo. Muy adecuados para sistemas hidráulicos utilizados en aplicaciones marinas.

GRADO ISO	Viscosidad a 100°C [cSt]	Índice de Viscosidad	Punto de Congelación [°C]	Punto de Inflamación [°C]	FZG escalón min.	Tiempo para nº de neutralización 2 [h]
32	6,3	150	-30	218	12	>2500
46	8,1	150	-30	230	12	>2500
68	10,9	150	-30	240	12	>2500

**NIVELES DE CALIDAD**  
 AFNOR NF E 48690/48691  
 AFNOR NF ISO 11158 HV

DIN 51524 HVLP  
 EATON VICKERS I-286-S y M-2950-S  
 ISO 6743/4 HV

FIVES CINCINNATI P-68, P-69, P-70

## Maker Telex SAE 10 W

Aceite multigrado indicado para su uso como fluido hidráulico en maquinaria de obras públicas que requieran de este grado viscosimétrico, así como en algunas transmisiones que estos equipos llevan incorporados.

GRADO SAE	Viscosidad a 100°C [cSt]	Viscosidad a 40°C [cSt]	Punto de Congelación [°C]	Punto de Inflamación [°C]	TBN [mgKOH/g]
10W-20	6,6	39	-27	200	11

**NIVELES DE CALIDAD**  
 DIN 51524 HLP [excepto desemulsión]

ALLISON C-4

CATERPILLAR TO-2

## Maker Bio Telex

ES-MD /027 / 00001



**Fluido hidráulico biodegradable y sintético** diseñado para sustituir a los aceites convencionales cuando exista la necesidad o el interés por utilizar fluidos biodegradables. Producto con certificado Ecolabel.

GRADO ISO	Viscosidad a 100°C [cSt]	Índice de Viscosidad	Punto de Congelación [°C]	Punto de Inflamación [°C]	FZG escalón min.
46	9,5	187	-45	320	12
68	12,4	182	-39	318	12

**NIVELES DE CALIDAD**  
 ISO 6743/4 HEES

DIN 51524 HVLP [exc. resistencia envejecimiento]

Biodegradable según OECD 301-B  
 Certificado ECOLABEL

# Envases

PRODUCTO	CONTENEDOR 1000 L	BIDÓN 208 L	BIDÓN 20 L	ENVASE 5 L
MAKER TELEX E 32	✓	✓	✓	
MAKER TELEX E 46	✓	✓	✓	✓
MAKER TELEX E 68	✓	✓	✓	✓
MAKER HIDROFLUX EP 32	✓	✓	✓	
MAKER HIDROFLUX EP 46	✓	✓	✓	✓
MAKER HIDROFLUX EP 68	✓	✓	✓	✓
MAKER HYDRAULIC 32 SC		✓		
MAKER HYDRAULIC 46 SC	✓	✓		
MAKER HYDRAULIC 68 SC	✓			
MAKER HIDROLEO 32		✓		
MAKER HIDROLEO 46		✓		
MAKER HIDROLEO 68		✓		
MAKER TELEX HVLP 32	✓	✓	✓	
MAKER TELEX HVLP 46	✓	✓	✓	✓
MAKER TELEX HVLP 68	✓	✓	✓	✓
MAKER TELEX SAE 10W	✓	✓	✓	
MAKER BIO TELEX 46	✓	✓		
MAKER BIO TELEX 68		✓		





## 5. Grasas

Para asegurar un excelente comportamiento de tu maquinaria, ponemos a tu disposición una selección de Grasas Lubricantes de alto rendimiento. Siguiendo con los estándares y las normas de calidad más exigentes, la formulación exclusiva de nuestras grasas proporciona un desempeño excelente en todo tipo de maquinaria, aumentando su vida útil y aportando un extra de fiabilidad, convirtiendo por ello a la gama de grasas de Repsol en la mejor inversión para tus equipos.

### Características técnicas

Nombre	Niveles de calidad / Requisitos de fabricantes
<b>REPSOL GRASA LÍTICA AGR 00</b>	DIN 51502, G00G-30
<b>REPSOL GRASA LÍTICA EP</b>	DIN 51825, KP2K-20
<b>REPSOL GRASA LÍTICA ESPECIAL EP 2/3</b>	DIN 51825, KP2K-20
<b>REPSOL GRASA CÁLCICA 2,3</b>	DIN 51825, K 2G-20, K 3G-20
<b>REPSOL BIO GRASA CÁLCICA EP 2</b>	DIN 51825, KPFE 2E-20
<b>FG CALCIUM SULFONATE</b>	H1 en la NSF
<b>FG ALUMINIUM COMPLEX</b>	H1 en la NSF



## Repsol Grasa Lítica AGR 00

Para fines agrícolas e industriales; muy usado en los husillos de las máquinas cosechadoras de algodón.

Base	Espesante	NLGI	Punto gota	Temperatura de trabajo
Base mineral (24 cSt)	Litio simple	00	160 °C	-30 °C 100 °C
<b>NIVELES DE CALIDAD</b>		DIN 51502	G00G-30	

## Repsol Grasa Lítica EP

Grasa multiuso para aplicaciones de extrema presión y temperaturas máximas de 120 °C. Diseñada para cumplir con los requisitos de engrase general en aplicaciones industriales: todo tipo de rodamientos que soporten cargas y vibraciones (maquinaria agrícola, siderúrgicas, laminación, minería, maquinaria OP), acoplamientos, cadenas, guías, rodamientos de cizalla y trenes de laminación (ampuesas, rodamientos, soportes...).

Producto	Base	Espesante	NLGI	Punto gota	Temperatura de trabajo	Niveles de calidad
GRASA LÍTICA EP 0	Base mineral (150 cSt)	Litio simple	0	185 °C	-20 °C 100 °C	DIN 51502 GP OG-20 US Steel 370 y 375
GRASA LÍTICA EP 1	Base mineral (150 cSt)	Litio simple	1	190 °C	-20 °C 120 °C	DIN 51825 KP1K-20 US Steel 370 y 375
GRASA LÍTICA EP 2	Base mineral (150 cSt)	Litio simple	2	195 °C	-20 °C 120 °C	DIN 51825 KP2K-20 US Steel 370 y 375
GRASA LÍTICA EP 3	Base mineral (150 cSt)	Litio simple	3	200 °C	-20 °C 120 °C	DIN 51825 KP3K-20 US Steel 370 y 375

## Repsol Grasa Lítica Especial EP 2/3

Para la lubricación general en **maquinaria agrícola, de automoción y obra pública** (rodamientos de cribas, bulones, rótulas, rodamientos, etc.).

Base	Espesante	NLGI	Punto gota	Temperatura de trabajo
Base mineral (100 cSt)	Litio simple	2/3	200 °C	-20 °C 120 °C
<b>NIVELES DE CALIDAD</b>		DIN 51825	KP2K-20	

## Repsol Grasa Cálcica 2,3

Lubricantes para mecanismos utilizados en el **exterior o en ambientes húmedos**, como automóviles, maquinaria de obra pública y maquinaria agrícola.

Producto	Base	Espesante	NLGI	Punto gota	Temperatura de trabajo	Niveles de calidad
GRASA CÁLCICA 2	Base mineral (68 cSt)	Calcio anhidro	2	150 °C	-20 °C 100 °C	DIN 51825 K 2G-20
GRASA CÁLCICA 3	Base mineral (68 cSt)	Calcio anhidro	3	150 °C	-20 °C 100 °C	DIN 51825 K 2G-20

## Repsol Bio Grasa Cálcica EP 2

ES-MD /027 / 00001



Grasa formulada a partir de aceites biodegradables, diseñada para ser utilizada en situaciones en las que **se pueden producir fugas o derrames**, como compuertas de embalses, maquinaria agrícola o trabajos forestales.

Base	Espesante	NLGI	Punto gota	Temperatura de trabajo
Base semisintética (200 cSt)	Calcio anhidro	2	150 °C	-20 °C 90 °C
<b>NIVELES DE CALIDAD</b>		DIN 51825	KPF 2E-20	

## FG Calcium Sulfonate

Grasa formulada con un jabón de Sulfonato de Calcio complejo, presenta muy buena afinidad por el metal, excepcional desempeño frente al trabajo a carga y un alto poder lubricante y antioxidante gracias al aceite base semi-sintético utilizado en su formulación. Indicada para aquellas aplicaciones de la industria procesadora de alimentos que necesiten un excelente comportamiento mecánico a carga en ambientes con mucha humedad.

Base	Espesante	NLGI	Punto gota	Penetración de trabajo 60W
Semi sintético	Sulfonato de Calcio	1/2	270 °C	305
<b>NIVELES DE CALIDAD</b>				

## FG Aluminium Complex

Grasa apta para el contacto incidental con alimentos, registrada en la NSF como H1. Grasa de jabón complejo de aluminio desarrollada para ser utilizada en la industria procesadora de alimentos en aquellas aplicaciones que demanden excelente comportamiento en trabajos a carga y elevadas temperaturas. La aditivación con cargas sólidas (PTFE) mejora las propiedades anticorrosivas, antidesgaste y extrema presión de esta grasa garantizando el correcto funcionamiento en las aplicaciones más exigentes.

Base	Espesante	NLGI	Punto gota	Penetración de trabajo 60W
Sintético	Complejo de Aluminio	2	240 °C	265/295
<b>NIVELES DE CALIDAD</b>				

# Envases

PRODUCTO	BIDÓN 180 KG	BIDÓN 45 KG	BIDÓN 18 KG	BIDÓN 16 KG	LATA 5 KG	LATA 2 KG	CARTUCHO 400 G
REPSOL GRASA LÍTICA AGR 00	✓			✓			
REPSOL GRASA LÍTICA EP 0	✓	✓	✓				
REPSOL GRASA LÍTICA EP 1	✓	✓	✓				
REPSOL GRASA LÍTICA EP 2	✓	✓	✓				
REPSOL GRASA LÍTICA EP 3	✓		✓				
REPSOL GRASA LÍTICA ESPECIAL EP 2/3	✓	✓	✓		✓	✓	
REPSOL GRASA CÁLCICA 2	✓	✓	✓		✓		
REPSOL GRASA CÁLCICA 3	✓		✓		✓		
REPSOL BIO GRASA CÁLCICA EP 2		✓					
FG CALCIUM SULFONATE			✓				✓
FG ALUMINIUM COMPLEX							✓



## 6. Productos para el cuidado y mantenimiento

En Repsol estamos constantemente investigando para poner a tu disposición una amplia gama de productos que cumplan los estándares y las normas de calidad más exigentes. La gama de productos para el cuidado y mantenimiento de Repsol te ofrece la **máxima calidad para cuidar y mejorar el rendimiento de tu maquinaria.**

### Características técnicas

Nombre	Niveles de calidad / Requisitos de fabricantes
<b>REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO MAXIMUM QUALITY</b>	ASTM D 3306 / D 4985, BS 6580:1992, Caterpillar A4.05.09.01, DAF 74002, Deutz DQC CB-14, Ford WSS-M97B44-D, General Motors GM 6277M, Jenbacher, MAN 324 Type SNF, MB-Approval 325.3, Renault Trucks 41-01-001/-S Type D, SAE J 1034, J 814 y J 1941, UNE 26-361-88, Volkswagen VW 774 F
<b>REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO Si-OAT MAXIMUM QUALITY 50%</b>	ASTM D 3306 / D 4985, BS 6580:2010, CUMMINS CES 14603, MB-Approval 325.5/326.5, MAN 324 Type Si-OAT, SAE J 1034, J 814 y J 1941, UNE 26-361-88, Volkswagen VW TL 774 G [G12++]
<b>REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE 30% (VERDE)</b>	ASTM D 3306 / D 4985, UNE 26-361-88
<b>REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO 30% (AMARILLO)</b>	ASTM D 3306, BS 6580, UNE 26-361-88
<b>REPSOL SERVODIRECCIONES</b>	GM DEXRON III H
<b>REPSOL LÍQUIDO DE FRENOS DOT 4</b>	ISO 4925 clase 4, SAE J-1703/J1704, Homologado por el laboratorio oficial INTA según UNE 26-109-88/DOT 4
<b>REPSOL LÍQUIDO DE FRENOS DOT 5.1</b>	ISO 4925 clase 5, SAE J-1703/J1704, Homologado por el laboratorio oficial INTA según UNE 26-109-88/DOT 4

### Anticongelante refrigerante orgánico Maximum Quality



Refrigerante de motor con base de **etilenglicol**. Mejorado con inhibidores totalmente orgánicos que proporcionan una excelente protección contra la corrosión de todos los metales, especialmente en el caso del aluminio y otras aleaciones ligeras presentes en los circuitos de refrigeración del motor.

Aunque se puede utilizar en todo tipo de circuitos de refrigeración (aluminio, cobre, fundición), está especialmente recomendado para motores de aluminio de alta presión en los que la protección a altas temperaturas es de suma importancia.

COLOR	% MEG.	Densidad	Punto de Congelación [°C]	Dilución
MAGENTA	50%	1,068	-40	50%

**NIVELES DE CALIDAD**  
ASTM D 3306 / D 4985  
BS 6580:1992  
Caterpillar A4.05.09.01  
DAF 74002

Deutz DQC CB-14  
Ford WSS-M97B44-D  
General Motors GM 6277M  
Jenbacher  
MAN 324 Type SNFMB-Approval 325.3

Renault Trucks 41-01-001/-S Type D  
SAE J 1034, J 814 y J 1941  
UNE 26-361-88  
Volkswagen VW 774 F

## Anticongelante refrigerante orgánico Si-OAT Maximum Quality 50%



Este anticongelante refrigerante de motores tiene base de **etilenglicol con aditivos orgánicos y silicatos** (Si-OAT). Ofrece la máxima protección contra la corrosión de todos los metales y aleaciones presentes en los circuitos de refrigeración de los vehículos más modernos. Especialmente recomendado para motores de aluminio de alta presión en los que la protección a altas temperaturas es de suma importancia, aunque se puede utilizar en todo tipo de circuitos refrigerantes.

Dilución

Temperatura de protección

50%

-40°C

NIVELES DE CALIDAD  
ASTM D 3306 / D 4985  
BS 6580:2010

CUMMINS CES 14603  
MB-Approval 325.5/326.5  
MAN 324 Type Si-OAT

SAE J 1034, J 814 y J 1941  
UNE 26-361-88  
Volkswagen VW TL 774 G (G12++)

## Anticongelante refrigerante 30%



Anticongelante formulado a partir de **etilenglicol y aditivos anticorrosión y antiespumantes**. No contiene aminas ni nitritos, y se recomienda su uso en todo tipo de circuitos refrigerantes de motores diésel y gasolina, especialmente los fabricados con aluminio y aleaciones de aluminio. Además de dotar de protección a las superficies metálicas, es un excelente anticongelante y refrigerante.

Dilución

Temperatura de protección

30%

-18°C

NIVELES DE CALIDAD

ASTM D 3306 / D 4985

UNE 26-361-88

## Anticongelante refrigerante orgánico 30%



Refrigerante de motor con base de **etilenglicol**. Mejorado con inhibidores totalmente orgánicos (OAT, por sus siglas en inglés) que proporcionan una excelente protección contra la corrosión de todos los metales. Aunque se puede utilizar en todo tipo de circuitos de refrigeración (aluminio, cobre, fundición), está especialmente recomendado para motores de aluminio de alta presión en los que la protección a altas temperaturas es de suma importancia.

Dilución

Temperatura de protección

30%

-18°C

NIVELES DE CALIDAD

ASTM D 3306 / BS 6580

UNE 26-361-88

# Envases

PRODUCTO	CONTENEDOR 1000 L	BIDÓN 208 L	ENVASE 5 L
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO SI-OAT MAXIMUM QUALITY 50%	✓	✓	
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO MAXIMUM QUALITY PURO	✓	✓	✓
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO MAXIMUM QUALITY 30%	✓	✓	
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO MAXIMUM QUALITY 42%		✓	✓
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO MAXIMUM QUALITY 50%	✓	✓	✓
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE 30% (VERDE)			✓
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO 30% (AMARILLO)			✓



## Repsol Servodirecciones



Aceite diseñado para **los sistemas de dirección asistida de automóviles y camiones**. Cumple con los requisitos de la norma Dexron III H.

NIVELES DE CALIDAD

GM DEXRON III H

## Repsol Líquido de frenos DOT 4



Líquido de frenos sintético diseñado para **sistemas de freno e hidráulicos** que funcionan en condiciones extremas, en las que se recomiendan los niveles de calidad DOT 4 o DOT 3. Garantiza la máxima eficiencia y la mejor estabilidad durante el frenado del cilindro maestro.

NIVELES DE CALIDAD  
ISO 4925 clase 4

SAE J-1703/J1704

Homologado por el laboratorio oficial  
INTA según UNE 26-109-88/DOT 4

## Repsol Líquido de frenos DOT 5.1



Líquido de frenos sintético diseñado para **sistemas de freno e hidráulicos que funcionan en condiciones extremas**, en las que se recomiendan los niveles de calidad DOT 5.1 o DOT 4. Garantiza la máxima eficiencia y la mejor estabilidad durante el frenado del cilindro maestro.

NIVELES DE CALIDAD  
ISO 4925 clase 5

SAE J-1703/J1704

Homologado por el laboratorio oficial  
INTA según UNE 26-409-92/DOT 5.1

## Repsol Limpia parabrisas concentrado con antimosquitos y anticongelante



Líquido para limpiar el **parabrisas y las lunas traseras de todo tipo de vehículos**. Su formulación, que incluye componentes anticongelantes y antimosquitos, garantiza la mejor limpieza de las lunas incluso a temperaturas muy bajas. Instrucciones: Mezclar el producto con 5 litros de agua y rellenar el depósito. Se vende en envases de plástico de 125 ml.



## Repsol Limpia parabrisas



Producto listo para usar. Limpia y desengrasa a fondo el interior y exterior de las lunas del vehículo. Elimina residuos y grasa del parabrisas, dejándolo impecable y aportando una visibilidad excelente. Protege el circuito a temperaturas de hasta -7 °C.

**Instrucciones:** Mezclar el producto con 5 litros de agua y rellenar el depósito. Se vende en envases de plástico de 125 ml.

## Repsol Agua destilada



El agua destilada se puede utilizar en **las baterías de los vehículos.**



# 7. Herramientas

## Características técnicas

Nombre	Niveles de calidad / Requisitos de Fabricantes
FARMER TOOLS 2T	ISO-L-EGB
MAKER CHAIN SAE 30 y SAE 40	ISO 6743/1 - AN, DIN 51501 L-AN
MAKER BIO CHAIN 68	DIN 51501 L-AN
REPSOL GRASA SPRAY	

### Farmer Tools 2T



Aceite lubricante mineral de altas prestaciones para lubricar una gran variedad de motores de dos tiempos. El uso de nuestras bases minerales altamente refinadas y la combinación de aditivos permiten a este aceite lubricar desde pequeños motores 2T de jardinería hasta motores de motosierras y pequeños vehículos de la industria forestal.

**NIVELES DE CALIDAD**

API TC

ISO-L-EGB

### Maker Chain SAE 30 y SAE 40



Los lubricantes multiuso MAKER CHAIN de Repsol están formulados con aceites base cuidadosamente seleccionados, que han sido tratados para mejorar notablemente su adherencia natural. Los aceites lubricantes multiuso son especialmente adecuados para aplicaciones en las que generalmente se pierde el lubricante (aceitera, brocha, etc.). Especialmente recomendados para lubricar cadenas de motosierras.

**NIVELES DE CALIDAD**

ISO 6743/1 - AN

DIN 51501 L-AN

## Maker Bio Chain 68



Lubricante biodegradable formulado a partir de ésteres de origen vegetal y sustancialmente mejorado para cumplir con **los niveles de adherencia, untuosidad y protección necesarios en las cadenas de las motosierras.** Lubricante multiuso. Su elevado grado de untuosidad lo convierte en un lubricante excepcional no solo para las cadenas de las motosierra, sino también para todo tipo de aplicaciones en las que se pierde el aceite lubricante.

NIVELES DE CALIDAD

DIN 51501 L-AN

## Repsol Grasa Spray



Grasa lubricante muy adhesiva en forma de spray adecuada para lubricar cables, cadenas y guías. **Resistente a altas temperaturas de trabajo.** Instrucciones: Producto de uso directo. Pulverizar con el envase en posición vertical. Disponible en spray de 300 ml.

## Envases

PRODUCTO	CONTENEDOR 1000 L	BIDÓN 208 L	BIDÓN 20 L	ENVASE 5 L	ENVASE 1 L	SPRAY 300 ML
FARMER TOOLS 2T					✓	
MAKER CHAIN SAE 30 Y SAE 40	✓	✓	✓	✓	✓	
MAKER BIO CHAIN 68		✓		✓		
REPSOL GRASA SPRAY						✓

## 8. Buscador de Lubricantes Repsol



Accede al Buscador de **Lubricantes Repsol** y encuentra el lubricante perfecto para tu maquinaria.





## 9. Oficinas Comerciales



### Oficinas Centrales

c/ Méndez Álvaro, 44.  
28045 Madrid, España  
Tel: 901 111 999.  
lubricantes@repsol.com



### Francia

Laetitia Lecomte  
Tel: [+33] 1 46 96 65 23  
Mob: [+33] 1 46 96 65 23  
Fax: [+33] 1 46 96 66 42  
laetitia.lecomte@repsol.com



### Asia-Pacífico

Víctor Velázquez López  
10 Marina Boulevard, #14-01  
Marina Bay Financial Centre Tower 2  
Singapore 018983  
Tel: [+65] 6808 1065  
vvelazquezl@repsol.com



### Perú

Víctor Rivera Bernuy  
Av. Víctor Andrés Belaúnde, 147  
Edif. Real 5, Piso 3, San Isidro, Lima, Perú  
Tel: [+51] 215-6225  
Cel: [+51] 939239060  
Fax: [+51] 421-8591  
v.rivera@repsol.com



### Brasil

Silvio Frasson  
Rua Leopoldo Couto de Magalhães Júnior, 758  
11º andar, escritórios 111 e 112, Itaim Bibi  
04542-000 São Paulo, Brasil  
Tel: [+55] 21-25597200  
silvio.frasson@repsol.com



### Portugal

João Vasques  
Av. José Malhoa nº 16 B, 8º  
1099-091 Lisboa, Portugal  
Tel: [+351] 213 119 000  
sac.rlesa@repsol.com





# 10. Lubricantes por componentes

## AUXILIARES

- REPSOL SERVODIRECCIONES
- REPSOL LÍQUIDO DE FRENOS DOT 4
- REPSOL LÍQUIDO DE FRENOS DOT 5.1
- REPSOL LIMPIA PARABRISAS CONCENTRADO CON ANTIMOSQUITOS Y ANTICONGELANTE
- REPSOL LIMPIA PARABRISAS
- REPSOL AGUA DESTILADA

## HIDRÁULICOS

- MAKER HYDRAULIC SC
- MAKER TELEX E
- MAKER TELEX HVLP
- MAKER BIO TELEX

## GRASAS

- REPSOL GRASA LÍTICA AGR 00
- REPSOL GRASA LÍTICA ESPECIAL EP 2/3
- REPSOL GRASA CÁLCICA 2,3
- REPSOL BIO GRASA CÁLCICA EP 2

## HERRAMIENTAS 2T

- FARMER TOOLS 2T
- MAKER CHAIN SAE 30 y SAE 40
- MAKER BIO CHAIN 68
- REPSOL GRASA SPRAY





## REFRIGERANTES

- REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO MAXIMUM QUALITY
- REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO SI-OAT MAXIMUM QUALITY 50%
- REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE 30%
- REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO 30%

## MOTORES

- GIANT 7630 LS 15W-40
- GIANT 7530 15W-40
- GIANT 7630 LS-FE 10W-30
- GIANT 7410 15W-40
- FARMER CERES STOU 10W-40
- FARMER CERES STOU 15W-40

## TRANSMISIONES

- FARMER ORION UTTO
- FARMER TERRA UTTO
- NAVIGATOR AWD LSD 75W-90
- NAVIGATOR LSD 80W-90
- NAVIGATOR HQ GL-5 80W-90
- NAVIGATOR HQ GL-5 85W-140
- AUTOMATOR ATF II



**REPSOL**

*Inventemos el futuro*